

**РЕЗУЛЬТАТИ
НАУКОВО-ДОСЛІДНОЇ
РОБОТИ КАФЕДРИ
2021**

The image features a solid blue background. On the right side, there are several white diagonal lines of varying lengths and thicknesses, creating a sense of motion or a modern design element. The text is centered and rendered in a bold, dark blue, sans-serif font.

НАУКОВО-ДОСЛІДНА РОБОТА

на кафедрі здійснюється за такими напрямками:

- актуалізація українських відповідників галузевих терміносистем на матеріалі пожежно-аварійної термінології;
- застосування медіатехнологій в освітньому процесі;
- інноваційні методи викладання української, англійської, німецької, французької мов для студентів немовних ВНЗ в умовах глобалізації суспільних процесів;

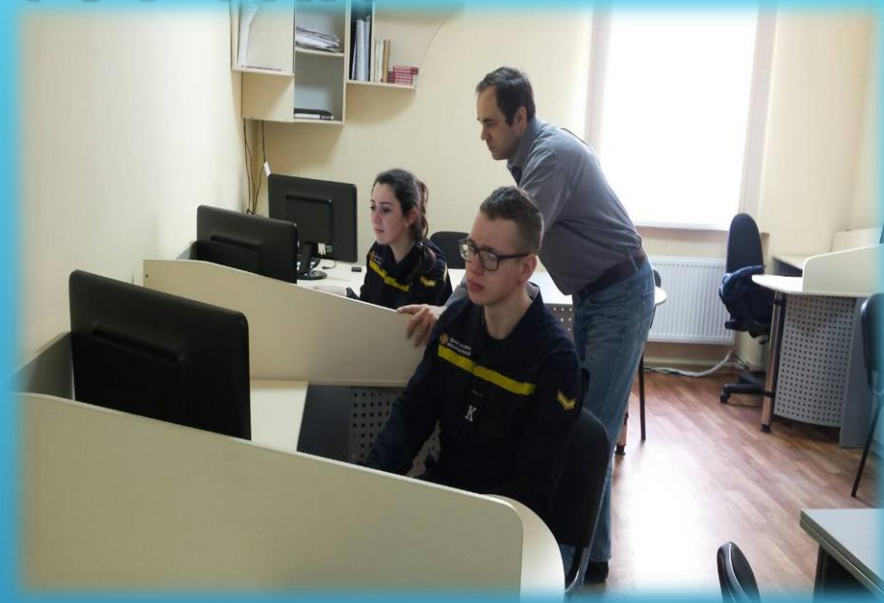
- **лінгвістика в контексті міжкультурної комунікації;**
- **кроскультурні мовні та мовленнєві явища;**
- **культурні коди літературного твору як художньо-філософської моделі світу;**
- **методика викладання української мови як іноземної;**
- **перекладознавство;**
- **формування, функціонування та розвиток української термінології.**

НАУКОВІ ГУРТКИ

На кафедрі проводиться активна наукова робота із залученням здобувачів вищої освіти за такими напрямками:

- Мовна особистість та її мовна картина світу.
- Переклад та міжкультурна комунікація.
- Професійна комунікативна компетенція особистості.
- Вивчення англійської мови працівниками ДСНС.
- Професійна комунікативна компетенція особистості.
- Нормування й стандартизація термінологічної лексики.
- Інноваційні методи й технології комунікації в освіті й науці під час вивчення мови.

НАУКОВІ ГУРТКИ



Учасники й учасниці наукових гуртків кафедри мовної підготовки щорічно беруть активну участь у Міжнародній науково-практичній конференції молодих учених «Проблеми та перспективи забезпечення цивільного захисту», яка набула популярності серед здобувачів вищої освіти та молодих вчених.



Засідання секції «Психологічне та гуманітарне забезпечення оперативно-рятувальних підрозділів: переклад та лінгвокультурні дослідження» квітень 2021

КОНЦЕПТУАЛЬНА КАРТИНА СВІТУ

- ▶ Концепт у філософії і лінгвістиці — сенс поняття, смислове значення імені (знаку). Відрізняється від самого знаку і від його предметного значення (денотата, об'єму поняття). Ототожнюється з поняттям і сигніфікатом.

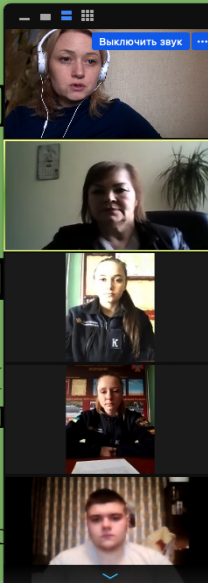


Вы запустили демонстрацию экрана Остановить совместное использование

ПРОСОДИЧНІ СИГНАЛИ ТА ЇХ
КОМБІНАЦІЇ В ПРОЦЕСІ
ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МО

Артем Ш

Науковий керівник: викладач Лариса То



Выключить звук

НАУКОВО- ПРАКТИЧНІ КОНФЕРЕНЦІЇ

МОВА В ПРОФЕСІЙНОМУ ВИМІРІ:
КОМУНІКАТИВНО-КУЛЬТУРНИЙ АСПЕКТ

Матеріали
Міжнародної науково-практичної
онлайн-конференції

З 2006 року на кафедрі мовної підготовки проходить Міжнародна науково-практична конференція «Мова в професійному вимірі: комунікативно-культурний аспект», яка набула популярності у вітчизняній та закордонній науковій спільноті.



НУЦЗ України
Харків
2017

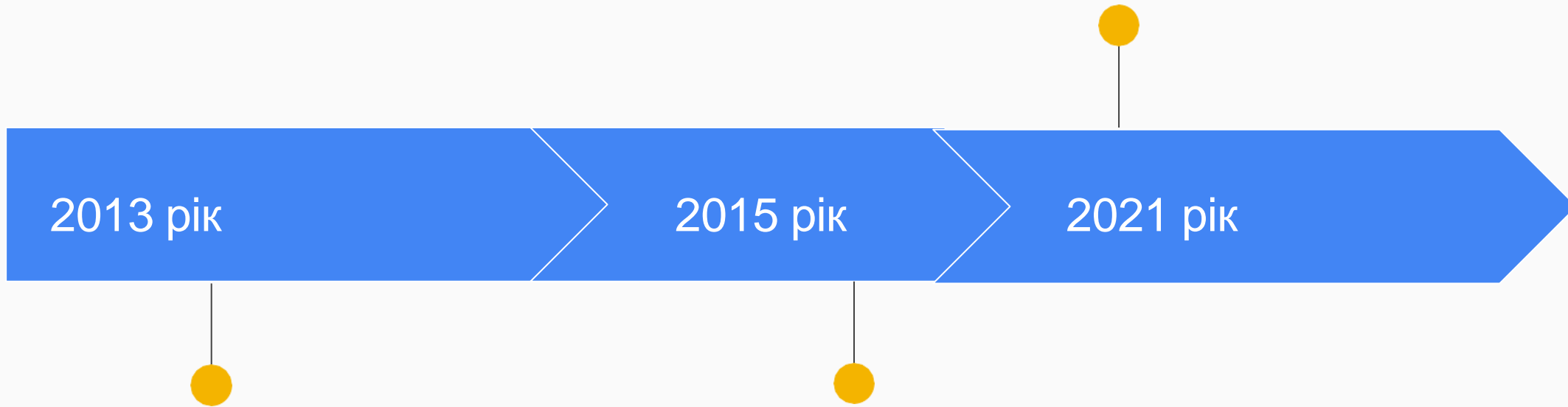
2021 року в конференції взяли участь фахівці з 47 закладів вищої освіти нашої держави та 6 закордонних освітніх закладів, зокрема – уперше Академії Deutsche Welle (Німеччина), представники Національного агентства України з питань державної служби, Національної комісії зі стандартів державної мови.





ДВОМОВНИЙ ТЛУМАЧНИЙ СЛОВНИК ПРОФЕСІЙНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ ПРАЦІВНИКІВ ДСНС УКРАЇНИ

ЯК РЕЗУЛЬТАТ НАУКОВО-ДОСЛІДНОЇ РОБОТИ З 2016 ПО 2021 РОКИ



«Російсько-англійський словник аварійно-рятувальних термінів»

Словник термінів цивільного захисту of Civil Protection Terms»



Державна служба надзвичайних ситуацій України
Національний університет цивільного захисту України

**Двомовний тлумачний словник
професійної термінології
працівників ДСНС України**

Харків
2021

- Унікальність
- Доступність
- Зручність
- Широка цільова аудиторія
- Інтерактивність

A

ALS (Розширена підтримка життя)

ALS — набір настанов та навичок з порятунку життя з метою базової підтримки життя.

AVL

Автоматичне визначення місця розташування автомобіля — це система, яка визначає місце розташування надзвичайної ситуації, а також місцезнаходження найближчого транспортного засобу реагування за допомогою GPS та комп'ютеризованих карт.

автовишка

Автовишка — це драбина з рухомими балками і платформою на кінці, яка може маневрувати через перешкоди.



За допомогою автовишки рятувальники вивільнили лелеку з пастки та спустили на землю |
With the help of an articulating boom, rescuers freed the stork from the trap and lowered it to the ground

ALS unit

An ALS (advanced life support) unit is a company with the training to conduct major emergency medical care.

AVL

AVL (Automatic Vehicle Location) is a system that identifies the location of an emergency incident as well as the location of the closest response vehicle by using GPS and computerized maps.

articulating boom



An **articulating boom** is a ladder with moveable beams and a platform on the end that can be maneuvered over or around obstructions.

Словник містить реєстр українських та іншомовних термінів, поданих в алфавітному порядку, і їхній переклад англійською мовою в першій частині та, відповідно, аналогічний реєстр англійських термінів і їхній переклад українською мовою у другій частині, що має на меті полегшити пошук потрібних термінів та визначити особливості їх функціонування у професійному контексті

Це сприятиме розширенню міжнародних зв'язків у сфері професійного спілкування та обміну досвідом фахівців Державної служби з надзвичайних ситуацій України зі спеціалістами-представниками інших країн.

deluge system

A **deluge system** is a sprinkler system containing open heads in order to release a large amount of water via all heads in the system for the purpose of covering an entire area.

deploy

To **deploy** something is to put it to use.

deployment plan

A **deployment plan** is a planned response for specific incidents and specific locations.

**спринклерна система
пожежогасіння**

Зрошувальна система з відкритими спринклерами для звільнення великої кількості води через всі спринклери в системі задля охоплення всієї області.

розгортати

Розгортати — це використовувати засоби гасіння пожежі.

план розгортання

Планова відповідь на конкретні події і специфічне місце розташування.

У словнику подано як міжгалузеві, так і вузькоспеціальні українські й запозичені терміни та їхні відповідники англійською мовою, що значно сприятиме засвоєнню й розумінню особливостей уживання цих термінологічних одиниць у професійному мовленні.

РОЗШИРЕНЕ ЗАСІДАННЯ КАФЕДРИ

зادля проведення апробації «Лексико-семантичного дослідження професійної термінології працівників ДСНС України» із залученням провідних вчених університету

